

Hallo Partner, willkommen zu unserem brandneuen Interstellar Orbiter! Dieser wurde speziell amiltoniert. Jeder Zuschauer sollte eine von 60 Mini-Turntable-Stationen mit einer kleinen Kiste mit farblich speziell gekennzeichneten Schallplatten gesetzt werden. Jede Schallplatte sollte einen Sound enthalten, der zu bestimmten Momenten während des Kid-Koala-Konzertes passt. Jeder Schallplattenspieler sollte durch ein Effektpedal laufen und so den Zuschauern ermöglichen, die Sounds in Echtzeit zu verändern. Ich meine, wie konnten wir zu so etwas sein sagen! Nach vielen Testversuchen mit verschiedenen Effekten, haben wir schließlich das entwickelt, was du nun in den Händen hältst, den Interstellar Orbiter!

Also, was ist das? Der Interstellar Orbiter ist ein dualer Resonant-Filter, der von einem einzigen LFO gesteuert wird, der die Filter in entgegengesetzte Richtungen verändert. Er besitzt drei universale Regler: Einen Frequency-Regler der die Center-Frequenz beider Filter bestimmt, einen Rate-Regler für den LFO und einen Direct-Regler, um das Mischverhältnis mit dem Dry-Signal zu bestimmen. Außerdem gibt es Expression-Pedal-Buchsen für den Frequency und den Rate-Regler. Beide Filter haben unterschiedliche Klangigenschaften und nochmals Resonance, Intensity und Master-Frequency Feinabstimmungen vornimmt. Diese vokalen Sounds verwenden und damit hervorragende Phasing-Effekte kreieren. Auch vokale Sounds einer Rate-Regler für den LFO und einen Direct-Regler, um das Mischverhältnis mit dem Dry-Signal zu bestimmen. Außerdem gibt es Expression-Pedal-Buchsen für den Frequency und den Rate-Regler. Beide Filter haben unterschiedliche Klangigenschaften und nochmals Resonance, Intensity und Master-Frequency Feinabstimmungen vornimmt. Diese vokalen Sounds variieren sehr, je nach Einstellung der einzelnen Regler. Und dies sind nur ein paar heraus!

Rate: Master-Geschwindigkeits-Regler für den LFO, schneller rechts, langsamer links.
Direct: Steuert die Lautstärke des Dry-Signals
Frequency: Bestimmt die Center-Frequenz beider Filter.

<<< Deutsche >>>

Regler für Filter A und B
Intensity: Bestimmt wie sehr der LFO auf den Sweep der Filter einwirkt. Nach rechts wird der Sweep breiter und die Center-Frequenz wird angehoben.
Resonance: Steuert den Resonanz-Peak der beiden Filter. Je weiter nach rechts man diesen Regler dreht, desto glückiger wird der Sound.
Mix: Steuert die Lautstärke der Filter.
Expression-Pedale

- Die Frequenz sollte von einem 100K-Pot gesteuert werden.
- Verkablung dieser Buchse: Tip=Hot, Ring=Wiper, Sleeve=N/A
- Die Rate sollte von einem 1M-Pot gesteuert werden, ideal ist ein Reverse-Logarithmic-Sweep.
- Verkablung dieser Buchse: Tip=Hot, Ring=Wiper, Sleeve=Cold

Die Verwendung eines Expression-Pedals mit geringen Leistungsmerkmalen wird auch funktionieren, allerdings wird die Range eingeschränkt.

Dieses Gerät sollte mit einem Standard-9V-Netzteil betrieben werden (2,1mm, center negative). Wir empfehlen immer für Pedale bestimmte, isolierte Netzteile oder eine Stromversorgung mit mehreren isolierten Anschlüssen. Pedale produzieren Störgeräusche, wenn sie mit untreinem Strom versorgt werden. Schallnetzteile, Daisychains und nicht auf Pedale ausgelegte Netzteile liefern verschmutzten Strom nicht zureichendstellend und produzieren ungewollte Störgeräusche. Nicht mit höheren Voltzahlen betreiben!

Dieses Gerät verfügt über eine beschränkte, lebenslange Garantie. Wenn es kaputt geht, reparieren wir es. Sollten sie irgendwelche Probleme mit dem Pedal haben, senden Sie eine Mail an info@earthquakerdevices.com.

Universal-Regler

Ohio und wurde von Kid Koala selbst

Der Interstellar Orbiter ist komplett analog, True Bypass und einzeln handgefertigt in Akron,

<<< English >>>

Regler für Filter A und B
Intensity: Bestimmt wie sehr der LFO auf den Sweep der Filter einwirkt. Nach rechts wird der Sweep breiter und die Center-Frequenz wird angehoben.
Resonance: Steuert den Resonanz-Peak der beiden Filter. Je weiter nach rechts man diesen Regler dreht, desto glückiger wird der Sound.
Mix: Steuert die Lautstärke der Filter.
Expression-Pedale

- Die Frequenz sollte von einem 100K-Pot gesteuert werden.
- Verkablung dieser Buchse: Tip=Hot, Ring=Wiper, Sleeve=N/A
- Die Rate sollte von einem 1M-Pot gesteuert werden, ideal ist ein Reverse-Logarithmic-Sweep.
- Verkablung dieser Buchse: Tip=Hot, Ring=Wiper, Sleeve=Cold

Die Verwendung eines Expression-Pedals mit geringen Leistungsmerkmalen wird auch funktionieren, allerdings wird die Range eingeschränkt.

Dieses Gerät sollte mit einem Standard-9V-Netzteil betrieben werden (2,1mm, center negative). Wir empfehlen immer für Pedale bestimmte, isolierte Netzteile oder eine Stromversorgung mit mehreren isolierten Anschlüssen. Pedale produzieren Störgeräusche, wenn sie mit untreinem Strom versorgt werden. Schallnetzteile, Daisychains und nicht auf Pedale ausgelegte Netzteile liefern verschmutzten Strom nicht zureichendstellend und produzieren ungewollte Störgeräusche. Nicht mit höheren Voltzahlen betreiben!

Dieses Gerät verfügt über eine beschränkte, lebenslange Garantie. Wenn es kaputt geht, reparieren wir es. Sollten sie irgendwelche Probleme mit dem Pedal haben, senden Sie eine Mail an info@earthquakerdevices.com.

Universal-Regler

Ohio und wurde von Kid Koala selbst

Der Interstellar Orbiter ist komplett analog, True Bypass und einzeln handgefertigt in Akron,

<<< Italiano >>>

Regler für Filter A und B
Intensity: Bestimmt wie sehr der LFO auf den Sweep der Filter einwirkt. Nach rechts wird der Sweep breiter und die Center-Frequenz wird angehoben.
Resonance: Steuert den Resonanz-Peak der beiden Filter. Je weiter nach rechts man diesen Regler dreht, desto glückiger wird der Sound.
Mix: Steuert die Lautstärke der Filter.
Expression-Pedale

- Die Frequenz sollte von einem 100K-Pot gesteuert werden.
- Verkablung dieser Buchse: Tip=Hot, Ring=Wiper, Sleeve=N/A
- Die Rate sollte von einem 1M-Pot gesteuert werden, ideal ist ein Reverse-Logarithmic-Sweep.
- Verkablung dieser Buchse: Tip=Hot, Ring=Wiper, Sleeve=Cold

Die Verwendung eines Expression-Pedals mit geringen Leistungsmerkmalen wird auch funktionieren, allerdings wird die Range eingeschränkt.

Dieses Gerät sollte mit einem Standard-9V-Netzteil betrieben werden (2,1mm, center negative). Wir empfehlen immer für Pedale bestimmte, isolierte Netzteile oder eine Stromversorgung mit mehreren isolierten Anschlüssen. Pedale produzieren Störgeräusche, wenn sie mit untreinem Strom versorgt werden. Schallnetzteile, Daisychains und nicht auf Pedale ausgelegte Netzteile liefern verschmutzten Strom nicht zureichendstellend und produzieren ungewollte Störgeräusche. Nicht mit höheren Voltzahlen betreiben!

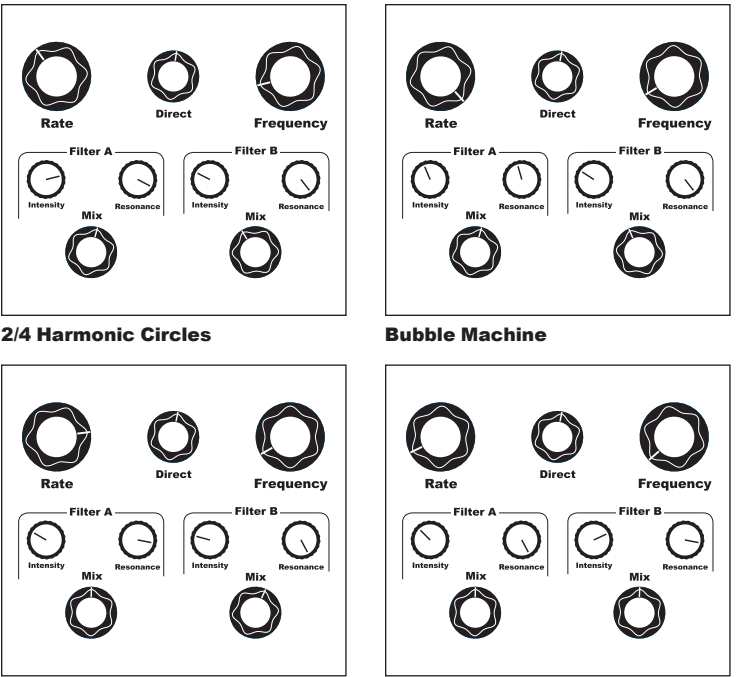
Dieses Gerät verfügt über eine beschränkte, lebenslange Garantie. Wenn es kaputt geht, reparieren wir es. Sollten sie irgendwelche Probleme mit dem Pedal haben, senden Sie eine Mail an info@earthquakerdevices.com.

Universal-Regler

Ohio und wurde von Kid Koala selbst

Der Interstellar Orbiter ist komplett analog, True Bypass und einzeln handgefertigt in Akron,

>>> Suggested Settings <<<



Welcome to your brand new Interstellar Orbiter™! The Interstellar Obiter was specially designed for Kid Koala to be used on his Satellite Concert tour. The idea for the Satellite concert is very ambitious: each audience member will be seated at one of sixty mini turntable stations that will include a small crate of color coded custom vinyl. Each record contains a drone that is designed to harmonize with key moments in the show being performed on stage by Kid Koala. Each record player will be run through an effect pedal and allow the audience to individually manipulate the sounds in real time.... I mean, how could we say no to that! After lots and lots of testing, the records through various types of effects, we landed on what you have in your hand, the Interstellar Orbiter!

So what is it? The Interstellar Orbiter is a dual resonant filter controlled by a single LFO that sweeps each filter in opposite directions. It has three universal controls: a master **Frequency control** that governs the center frequency of both filters, a master **Rate control** for the LFO and the **Direct control** for blending in the unaffected dry signal. There are expression pedal jacks for both the **LFO Rate** and the **Master Frequency**. The LFO sweeps each filter in opposite directions and has a wide range. Each filter is voiced differently and has controls for LFO Intensity, Resonance and Mix. When the **LFO Intensity** is raised the filter sweep is wider, the center frequency is raised and the resonance becomes more pronounced. The **Resonance** becomes more “ringy” as you dial it up and more mellow as you dial it back. The **Mix control** adjusts the volume for the mix of each filter.

With all of this control, the Interstellar Orbiter is a knob twiddler’s dream with loads of possibilities! It can do everything from wah emulation to complex vocal formant filter and even a fairly convincing rotary speaker effect. You can set the **Intensity** of both filters to zero and use the **Frequency** to manually create wide filter sweeps or use an expression pedal for a unique wah tones. Adjust the **Intensity** of one filter to taste and use an expression pedal to sweep the second to create some awesome moving center point phase effects. You can also create some very vocal sounds by using the LFO to control both filters and fine tuning the **Resonance**, **Intensity** and master **Frequency**. These vocal formants will vary depending the settings of each individual control and the rate at which they are swept! These are just a few suggestions, the Interstellar Orbiter is vast; get ready to get free.

The Interstellar Orbiter is all analog, true bypass and hand made one at a time, part-by-part, knob-by-knob, wire-by-damn-wire in the fiery town of Akron, Ohio and features artwork drawn by Kid Koala himself!



Bonjour compagnon, voici la nouvelle Interstellar Orbiter ! L’Interstellar Orbiter a été spécialement conçue pour être utilisée par Kid Koala lors de sa tournée Satellite Concert. L'idée du Satellite Concert est très ambitieuse : chaque personne dans le public est assise derrière l'une des 60 platines mise à disposition et dispose d'une petite caisse de vinyles codés par couleur. Chaque disque contient un drone conçu pour s’harmoniser avec chaque moment clé du spectacle donné sur scène par Kid Koala. Chaque platine est traitée par une pédale d’effet qui permet au public de manipuler les sons individuellement en temps réel. C’est le genre d’offre qu’on ne peut pas refuser. Après avoir testé de nombreux disques à travers de nombreux effets, nous nous sommes retrouvés avec l’Interstellar Orbiter dans nos mains.

Alors, qu’est-ce que c’est ? L’Interstellar Orbiter est un double filtre résonnant contrôlé par un simple LFO qui balaye chaque filtre dans des directions opposées. Elle possède trois réglages universels : un réglage master Frequency qui définit le centre de chaque filtre, un réglage master Rate pour le taux de LFO et le réglage Direct pour mélanger le signal dry non-traité. Elle dispose également de jacks pour pédale d’expression pour piloter le master Frequency et le taux de LFO. Le LFO balaye chaque filtre dans des directions opposées et dispose d’une amplitude large. Chaque filtre possède une intonation distincte et des réglages pour l’intensité, la résonance et le mix du LFO. Lorsque le réglage LFO Intensity est augmenté, le balayage du filtre est plus large, la fréquence centrale augmente et la résonance est plus prononcée. La résonance commence à « sonner » un peu plus en montant le réglage, elle devient plus neutre en le baissant. Le réglage de mix ajuste le volume pour le mix de chaque filtre.

Avec tous ses réglages, l’Interstellar Orbiter est une pédale de rêve pour tous les « tourneurs de boutons » et offre de nombreuses possibilités. Elle peut tout faire : de la simulation de wah jusqu’au filtres formants aux propriétés vocales complexes et même des effets de haut-parleur rotatif assez convaincants. Vous pouvez régler l’intensité des deux filtres sur zéro et utiliser le réglage Frequency pour créer manuellement de larges balayages de filtre ou utiliser une pédale d’expression pour des sons de wah uniques. Réglez l’intensité de l’un des filtres à votre guise et utilisez une pédale d’expression pour balayer le second afin de créer des effets de phase spectaculaires avec un point central mouvant. Vous pouvez également créer quelques sons vocaux en utilisant le LFO pour contrôler les deux filtres, puis en réglant Resonance, Intensity et master Frequency. Ces formants vocaux vont différer selon la position de chaque réglage individuel et la cadence à laquelle ils sont balayés. Mais ce ne sont que de simples suggestions, les possibilités de l’Interstellar sont vastes. Etes-vous prêt à ne plus avoir de limites ? L’Interstellar Orbiter est toute analogique, true bypass et fabriquée à la main, une par une, pièce par pièce, fil par fil dans la ville ardente d’Akron, Ohio. Elle est également ornée d’un visuel dessiné par Kid Koala lui-même !

Réglages universels

Rate : réglage de vitesse master pour le LFO : plus vite dans le sens horaire, plus lent dans le sens anti-horaire.
Direct : réglage du volume du signal dry non-traité.
Frequency : Ajuste le point central des deux filtres.

Réglages Filter A et B

Intensity : règle l’amplitude de balayage du LFO de chaque filtre. Tourné dans le sens horaire, le balayage devient plus large et la fréquence centrale augmente.
Resonance : règle le pic de résonance de chaque filtre. Tourné dans le sens horaire, le filtre devient plus « sonnant »
Mix : règle le niveau de chaque filtre dans le mix.

Pédales d’expression

• Le réglage Frequency doit être contrôlé par un potentiomètre 100 K linéaire dans l’idéal. Le jack est relié de la façon suivante : Pointe = point chaud, Anneau = balayage, Sleeve = point froid
• Le réglage Rate devrait être contrôlé via un potentiomètre 1M logarithmique inversé dans l’idéal. Le jack est relié de la façon suivante : pointe = point chaud, anneau = balayage, manchon = N/A

Si vous utilisez une pédale d’expression avec des valeurs inférieures à celles listées ci-dessus, celle-ci fonctionnera quand même mais avec une plage d’utilisation limitée.

Alimentation

Cette pédale fonctionne avec une alimentation standard 9 V CC avec fiche d’alimentation 2,1 mm (centre négatif). Nous recommandons toujours l’utilisation d’adaptateurs secteur isolés ou d’alimentations multiples isolées. Les pédales produiront d’avantage de bruit en cas d’ondulation de courant ou de parasites. Les alimentations au switch, les alimentations en série et les adaptateurs non-conçus pour des pédales ne sont pas à même de filtrer le courant et laisseront passer des bruits non désirés.
Ne faites pas fonctionner cet appareil sous de hautes tensions !

Appel de courant : 20mA
Impédance d’entrée : 1M Ohm
Impédance de sortie : <500 Ohm

Garantie

Cet appareil possède une garantie limitée à vie. S’il est cassé, nous le réparons. En cas de problème, veuillez nous envoyer un e-mail sur **info@earthquakerdevices.com**.

Witamy i zapraszamy do korzystania z nowego urządzenia Interstellar Orbiter! Został on specjalnie zaprojektowany dla Kid Koala, aby być wykorzystany podczas satelitarnej trasy koncertowej. Pomysł na koncert satelitarny był bardzo ambitny: każdy członek publiczności został osadzony w jednej z 60 mini-stacji, które zawierały niewielką skrzynkę kolorowo dopasowanych, niestandardowych winyli. Każdy winyl zawierał drona, który został zaprojektowany, aby harmonizować z kluczowymi momentami show wykonywanego na scenie przez Kid Koala. Każdy winyl był uruchomiony za pośrednictwem efektu pedału i pozwalał widzom na indywidualne manipulowanie dźwiękami w czasie rzeczywistym ... To znaczy, jak moglibyśmy powiedzieć nie na tego typu rozrywkę! Po wielu testach przy pomocy różnych typów efektów wyłądownaliśmy na tym, co masz właśnie w ręku, czyli na Interstellar Orbiter!

Więc co to jest? Interstellar Orbiter to podwójny filtr rezonansowy regulowany przez pojedynczy LFO, która zamiata każdy filtr w przeciwnym kierunku. Posiada on trzy uniwersalne regulacje: kontrolę częstotliwości głównej, która reguluje częstotliwość środkową obu filtrów, kontrolę głównego tempa dla LFO oraz bezpośrednio sterowanie miksem sygnału nieprzetworzonego. Istnieją gniazda pedału ekspresji zarówno dla częstotliwości głównej, jak i tempa LFO. LFO wymiata każdy filtr w przeciwnym kierunku i posiada szeroki zakres. Każdy filtr jest wyraźny inaczej i posiada kontrolę intensywności LFO, rezonans oraz miks. Gdy intensywność LFO jest podniesiona, to przemieszanie filtr jest szersza i rezonans staje się bardziej wyraźny. Rezonans staje się bardziej "dźwięczny" w miarę jak podkreścisz w górę oraz bardziej łagodny, gdy uczynisz na odwrot. Kontrola miksu dostosowuje głośność miksu każdego filtra.

Z tym wszystkim Interstellar Orbiter jest pokrętem z mnóstwem możliwości! Może zrobić wszystko od emulacji wah do złożonego filtra wokalnego, a nawet do dość przekonującego efektu głośnika obrotowego. Można ustawić intensywność obu filtrów do zera i użyć częstotliwości, aby ręcznie stworzyć szerokie wymiatanie filtra lub użyć pedału ekspresji do stworzenia wyjątkowych tonów wah. Wyreguluj intensywność jednego filtra według gustu i użyj pedału ekspresji do zamiatania, aby stworzyć niesamowite efekty fazowe ruchomego centrum. Można również tworzyć pewne wokalne dźwięki za pomocą LFO kontrolować oba filtry i dostroić rezonans, intensywność i częstotliwość. Te formanty wokalne będą się różnić w zależności od ustawień i tempa! Są to tylko propozycje, możliwości Interstellar Orbiter są ogromne; przygotuj się na uwolnienie.

Interstellar Orbiter to całkowicie analogowy true bypass wykonany ręcznie jeden po drugim, część po części, drut po drucie, pokręto po pokrętle w ognistej miejscowości Akron, w stanie Ohio, grafika sporządzona przez samego Kid Koala!

Regulacja uniwersalna

Rate: Reguluje prędkość główną dla LFO, szybciej w prawo, wolniej w lewo.
Direct: Reguluje poziom nieprzetworzonego sygnału.
Frequency: Reguluje środkowy punkt obu filtrów.

Felicidades y gracias por elegir el pedal LFO y filtro resonante dual Interstellar Orbiter de EarthQuaker Devices. Para poder disfrutar al máximo de su Interstellar Orbiter, lea este manual completamente.

El Interstellar Orbiter ha sido especialmente diseñado para Kid Koala para usarlo en su gira Satellite Concert. La idea de la gira Satellite Concert es muy ambiciosa: cada persona del público está sentado en una de las 60 mini estaciones de tocadiscos que incluirán una pequeña caja de vinilo personalizado con un código de color. Cada una esas cajas contiene un dron que ha sido diseñado para armonizar con los momentos clave del show que Kid Koala realiza en el escenario. ¡Cada giradiscos es controlado a través de un pedal de efectos para permitir al público manipular los sonidos en tiempo real!. Después de muchas y muchas pruebas con los discos a través de varios tipos de efectos, ¡llegamos nosotros con el Interstellar Orbiter!

El Interstellar Orbiter es un filtro resonante dual controlado por un único LFO que realiza un barrido en cada filtro en sentidos opuestos. Tiene tres controles universales: un control Frequency master que controla la frecuencia central de ambos filtros, un control Rate master para el LFO y el control Direct para ajustar la mezcla con la señal seca sin efectos. Dispone de tomas de pedal de expresión tanto para la frecuencia master como para la velocidad del LFO.

El LFO realiza un barrido de cada filtro en sentidos opuestos y tiene un amplio rango. Cada filtro tiene un ajuste de sonido o voicing diferente y tiene controles para intensidad del LFO, resonancia y mezcla. Cuando eleve el valor Intensity del LFO, el barrido del filtro será más ancho, la frecuencia central aumentará y la resonancia será más pronunciada. Resonance pasa a tener más "repique" conforme lo sube y más suave y meloso conforme lo baja El control Mix ajusta el volumen de la mezcla de cada filtro.

¡Con todo este nivel de control, el Interstellar Orbiter es el sueño de cualquier usuario que le guste hacer retoques para conseguir infinitas posibilidades! Puede hacer de todo, desde la emulación de un wah a un filtrado complejo de modulaciones vocales e incluso un efecto de altavoz giratorio bastante convincente. Puede ajustar la intensidad de ambos filtros a cero y usar la frecuencia para crear manualmente amplios barridos de filtros o usar un pedal de expresión para exclusivos sonidos wah. Ajuste la intensidad de un filtro a su gusto y use un pedal de expresión para producir un barrido del segundo para crear algunos impresionantes efectos de modulación de fase con punto central móvil. También puede crear algunos sonidos muy vocales utilizando el LFO para controlar ambos filtros y ajustar con precisión la resonancia, intensidad y la frecuencia master. ¡Estas modulaciones vocales variarán dependiendo de la configuración de cada control individual y de la velocidad a la que son barridos! Estas son solo algunas sugerencias; el Interstellar Orbiter es gigantesco; prepárese para soltarlo.

¡Finalmente, el Interstellar Orbiter dispone de un dibujo del propio Kid Koala!

Ovladače pro filtry A a B

Intensity: Pomocí tohoto ovladače nastavíte, jak moc LFO ovlivní rozsah každého filtru. Při nastavení směrem doprava je rozsah širší a zvyšuje se nosná frekvence.
Resonance: Nastavení rezonanční špičky každého filtru. Při otáčení doprava se filtr stává „zvonivější“.
Mix: Nastavení poměru obou filtrů.

Expression pedály

• Nosnou frekvenci je možné ovládat pomocí 100 K (ideálně lineárního) potenciometru.
• Konektor pro připojení expression pedálu je typu TRS (Tip, Ring, Sleeve).
• Parametr Rate je nutně ovládat pomocí 1M potenciometru (ideální je logaritmický typ).
• Konektor pro připojení tohoto druhu expression pedálu je typu TRS (Tip, Ring, Sleeve).

Použití expression pedálu s hodnotami menšími než je uvedeno výše bude sice funkční, ale jeho rozsah bude omezen.

Napájení

Naše pedály jsou napájeny standardním 9V DC adaptérem s konektorem 2,1 mm a s polaritou mínus na středu. Vždy doporučujeme použití specifického napájecího zdroje či multi-adaptéru s izolovanými výstupy. V případě špatného napájení budou pedály generovat více šumu. Adaptéry, které neodpovídají specifikaci pedálu, nedokáží tak dobře odfiltrovat „špinavé“ napětí a propouštějí nežádoucí šum.
Neprovozujte pedál při vyšším napětí.

Odběr proudu: 20mA
Vstupní impedance: 1M Ohm
Výstupní impedance: <500 Ohm

Záruka

Toto zařízení má omezenou doživotní záruku. Pokud se rozbije, zpravíme ho. Pokud ses potkal s nějakými problémy, kontaktuj nás prosím na email: **info@earthquakerdevices.com**.

Univerzální ovladače

Rate: Hlavní ovladač pro nastavení rychlosti LFO: směrem doprava rychlejší, směrem doleva pomalejší.
Direct: Nastavení úrovně čistého signálu.
Frequency: Nastavení nosné frekvence obou filtrů.